

ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL ARTICULO ARTIKEL ARTIGO ARTYKUŁ	TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG TENSION SPANNUNG TENSÃO NAPIĘCIE	TIPO E POTENZA DI LAMPADA TYPE AND POWER OF BULB TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE TYP UND LAMPENSTÄRKE TIPO E POTENCIA DE LA LAMPARA LAMPYTYPE EN VERMOGEN TIPO E POTÊNCIA DE LÂMPADA RODZAJ I MOC LAMPY
1142	220/240 V	LED 9,5 W
1143	220/240 V	LED 19 W



Apparecchio adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili - Luminaires suitable for mounting on normally flammable surfaces - Appareil indiqué pour le montage sur des surfaces normalement inflammables - Leuchte geeignet zur Montage in normal entflammbaren Flächen - Aparato apto por el montaje sobre superficies normalmente inflamables - Apparaat geschikt voor de montage op normaal brandbare oppervlakken - Aparelho apto para a montagem em superfícies normalmente inflamáveis - Urządzenie nadające się do montażu na powierzchniach normalnie niepalnych

**0,02
m²**

Superficie max esposta al vento - Maximum surface exposed to the wind - Surface maximale exposée au vent - Maximale Fläche an den Wind - Superficie massima esposta a la intemperie - Max. oppervlakte blootgesteld aan de wind - Superficie máxima exposta ao vento - Maksymalna powierzchnia wystawiona na wiatr

Gruppo di Rischio 1 secondo norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Risk Group 1 in accordance with EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Groupe de Risque 1 selon la Norme EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Gefährgruppe 1 nach der Norm EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Grupo de riesgo 1 según la Norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Risco groep 1 in conformiteit Richtlijn EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Grupo de risco 1 de acordo com norma EN 62471:2008 - IEC/TR62778 • Grupa ryzyko 1 zgodnie z normą EN 62471:2008 - IEC/TR62778



ATTENZIONE, rischio di scossa elettrica - CAUTION, risk of electric shock - Attention, risque de choc électrique. - VORSICHT, Stromschlaggefahr - Cuidado, riesgo de descarga eléctrica. - LET OP, het risico van een elektrische schok - CUIDADO, risco de choque elétrico - UWAGA, ryzyko porażenia prądem

I

MONTAGGIO PER ESTERNI/INTERNI

Projectore da esterni/interni.

Per collegare l'apparecchio utilizzare una morsetteria approvata L N Ⓢ (300V - 4A - T80°C) da riporre in una custodia con bloccacavo protetta da acqua e umidità IP66 (fig. 1, 2, 3, 4)

MANUTENZIONE

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore.

Interventi sull'impianto elettrico sono consentiti solo a personale qualificato legalmente riconosciuto.

Conservare questo foglio d'istruzioni.

Apportare modifiche, installare/utilizzare il prodotto in modo diverso da quanto prescritto, comporta la perdita delle caratteristiche tecniche/meccaniche, di conseguenza la decadenza della garanzia, e decliniamo ogni responsabilità.

UK

OUTDOOR/INDOOR INSTALLATION

Outdoor/indoor spotlight.

To connect the fitting please use an approved terminal block L N Ⓢ (300V - 4A - T80°C). Put it inside a housing with a cable clamp. The housing must be protected from water and humidity IP66 (picture 1, 2, 3, 4).

MAINTENANCE

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer.

All fittings must be connected by a qualified electrician.

Keep this instruction sheet.

Bringing modifications as well as installing/using the product other than required, involves the loss of technical/mechanical features, consequently voiding the warranty, and we do not assume any liability.

F

INSTALLATION POUR L'EXTÉRIEUR/INTÉRIEUR

Projecteur pour l'extérieur/intérieur.

Pour brancher l'appareil employer un bornier approuvé L N Ⓢ (300V - 4A - T80°C), à mettre avec un bloque-cable à l'intérieur d'une boîte protégée de l'eau et de l'humidité IP66 (fig. 1, 2, 3, 4).

ENTRETIEN

La source lumineuse à l'intérieur de cet appareil ne peut être remplacée que par le fabricant.

Toute intervention sur l'installation électrique est consentie seulement à des électriciens qualifiés.

Conservé la notice de montage.

Apporter des modifications, aussi bien qu'installer/utiliser le produit d'une façon différente de ce qui est indiqué, implique la perte des caractéristiques techniques/mécaniques, par conséquent l'annulation de la garantie, et nous déclinons toute responsabilité.

D

AUSSEN/BELEUCHTUNGS MONTAGE

Aussen/Beleuchtungs-Spot.

Um das Apparat zu verbinden, benützen Sie eine genehmigte Klemme L N Ⓢ (300V - 4A - T80°C). Diese muss in ein Gehäuse mit einer Kabelbefestigung gestellt werden. Das Gehäuse muss vom Wasser und Feuchtigkeit geschützt werden IP66 (Bild 1, 2, 3, 4).

WARTUNG

Das Leuchtmittel dieser Leuchte darf nur vom Hersteller ausgetauscht werden.

Eingriffe in die Elektroanlage ist nur rechtlich qualifiziertem Fachpersonal erlaubt.

Montageanleitung aufheben.

Ändern Sie, oder installieren/benutzen Sie das Produkt anders als verschrieben, beinhaltet den Verlust von technischen/mechanischen Eigenschaften, damit die Garantie erlischt, und wir lehnen jede Haftung.

E

MONTAJE PARA EL EXTERIOR/INTERIOR

Projector para exterior/interior.

Para la conexión del aparato utilizar una abrazadera aprobada L N Ⓢ (300V - 4A - T80°C), a poner en una caja con un bloqueo por el cable. La caja debe ser protegida del agua y de la humedad IP66 (fig. 1, 2, 3, 4).

MANTENIMIENTO

La fuente de luz al interior de este aparato debe ser reemplazada solo por el fabricante.

Está permitido intervenir sobre la instalación eléctrica solamente a personal competente legalmente reconocido.

Guardar esta hoja de instrucciones.

Modificar, instalar/usar el producto que no sea como prescrito, implica la pérdida de las características técnicas/meccánicas, por tanto se invalida la garantía y no nos asumimos ninguna responsabilidad.

NL

GESCHIKT VOOR INSTALLATIE BUITEN/EXTERN

Buitenspot en externspot

Het apparaat met een gekeurd klemmenbord L N Ⓢ (300 V - 4 A - T80°C) aansluiten en het klemmenbord in een water- en vochtgedichte behuizing met kabelklem installeren IP66 (fig. 1, 2, 3, 4)

ONDERHOUD

De lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant.

Het is alleen aan wettelijk erkend, gekwalificeerd personeel toegestaan aan de elektrische installatie te werken.

Dit instructieblad bewaren.

Het brengen van wijzigingen evenals het installeren / gebruik van de anders dan noodzakelijk product, houdt het verlies van technische / mechanische eigenschappen, dus vervallen van de garantie, en we hebben geen enkele aansprakelijkheid.

P

INSTALAÇÃO PARA EXTERIOR/INTERNOS

Projector para exterior/intermos.

Para a conexão do aparelho utilizar uma tira de conexões aprovada L N Ⓢ (300 V - 4 A - T80°C) a se guardar com um bloqueio para os cabos numa caixa protegida contra a água e a humidade IP66 (fig. 1, 2, 3, 4).

MANUTENÇÃO

A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituído pelo fabricante.

Todas as ligações eléctricas devem ser efectuadas apenas por pessoas qualificadas e legalmente reconhecidas.

Guardar estas instruções.

Modificar, instalar / usar o produto de forma diferente da forma prescrita, que envolve a perda de características técnicas / mecânica, portanto, invalida a garantia e não assumimos qualquer responsabilidade.

PL

MONTAŻ NA ZEWNĘTRZ/WEWNĄTRZ

Projektor do zewnątrz/wewnątrz.

Aby podłączyć montaż skorzystaj zatwierdzonej listwy LN Ⓢ (300V - 4A - T80°C). Umieścić go wewnątrz obudowy za pomocą zacisku kablowego. W pomieszczeniu musi być chroniony przed wodą i wilgocią IP66 (zdjęcie 1, 2, 3, 4).

KONSERWACJA

Źródło światła zawarte w tej oprawy otrzymuje jedynie przez producenta.

Intervencje na instalacji elektrycznej są dozwolone tylko dla autoryzowanego wykwalifikowanego personelu

Przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania.

Wprowadzanie zmian, jak również instalacji / użytkowania produktu innego niż to konieczne, wiąże się z utratą cech mechanicznych / technicznych konsekwencji anulowania gwarancji i nie ponoszą żadnej odpowiedzialności.

①

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo staff di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

If the external flexible cable of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent customer service or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Si le câble flexible à l'extérieur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service après-vente, ou par du personnel qualifié équivalent, au but d'éviter tout danger.

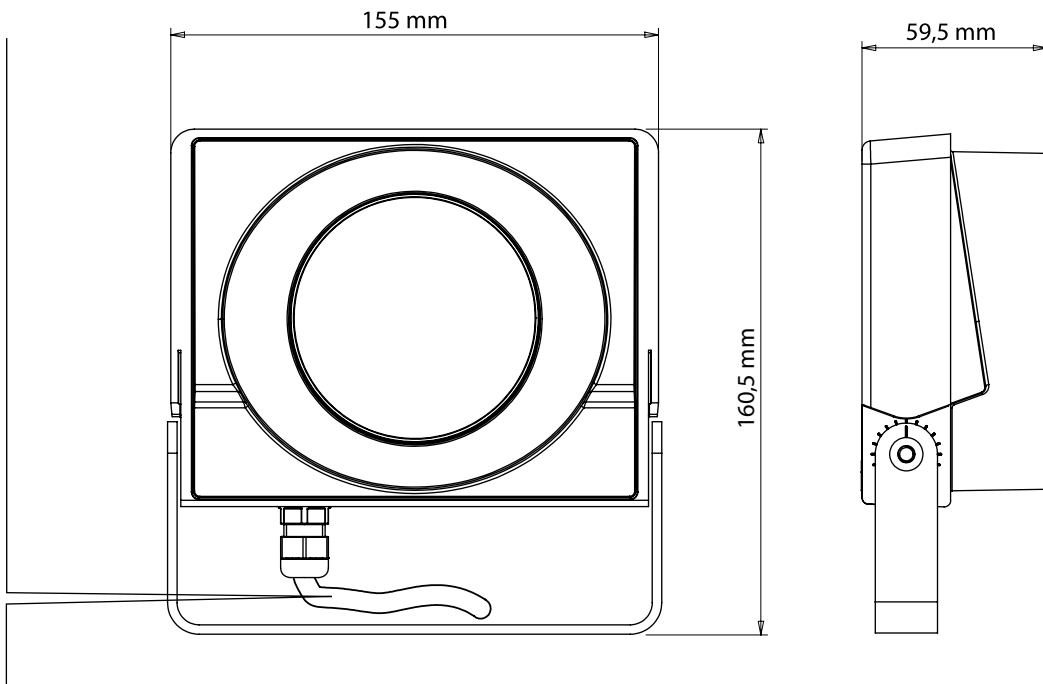
Im Fall dans äußere flexible Kabel beschädigt wird, muß es vom Hersteller oder von seinem Kundendienst, oder von gleichwertigen Fachkräften ersetzt werden, um keine Gefahr zu laufen.

Si el cable flexible externo este aparato se estropea, tiene que cambiarlo al el constructor o alguien de su staff de asistencia o el personal calificado equivalente, de forma de evitar peligros.

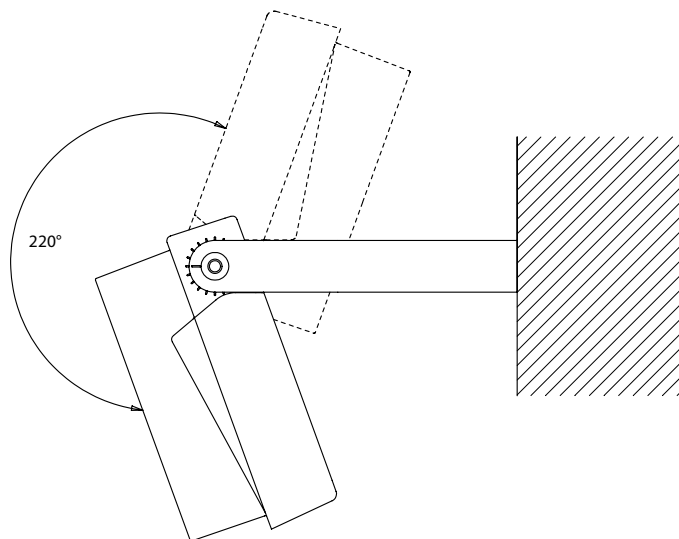
Als de externe kabel van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij, om risico's te voorkomen, door de fabrikant, door zijn servicedienst of door gelijkwaardig vakbekwaam personeel vervangen worden.

Se o cabo flexível externo deste aparelho estraga-se deve ser substituído pelo fabricante ou por sua equipe de assistência ou por pessoal qualificado para evitar situações de perigo.

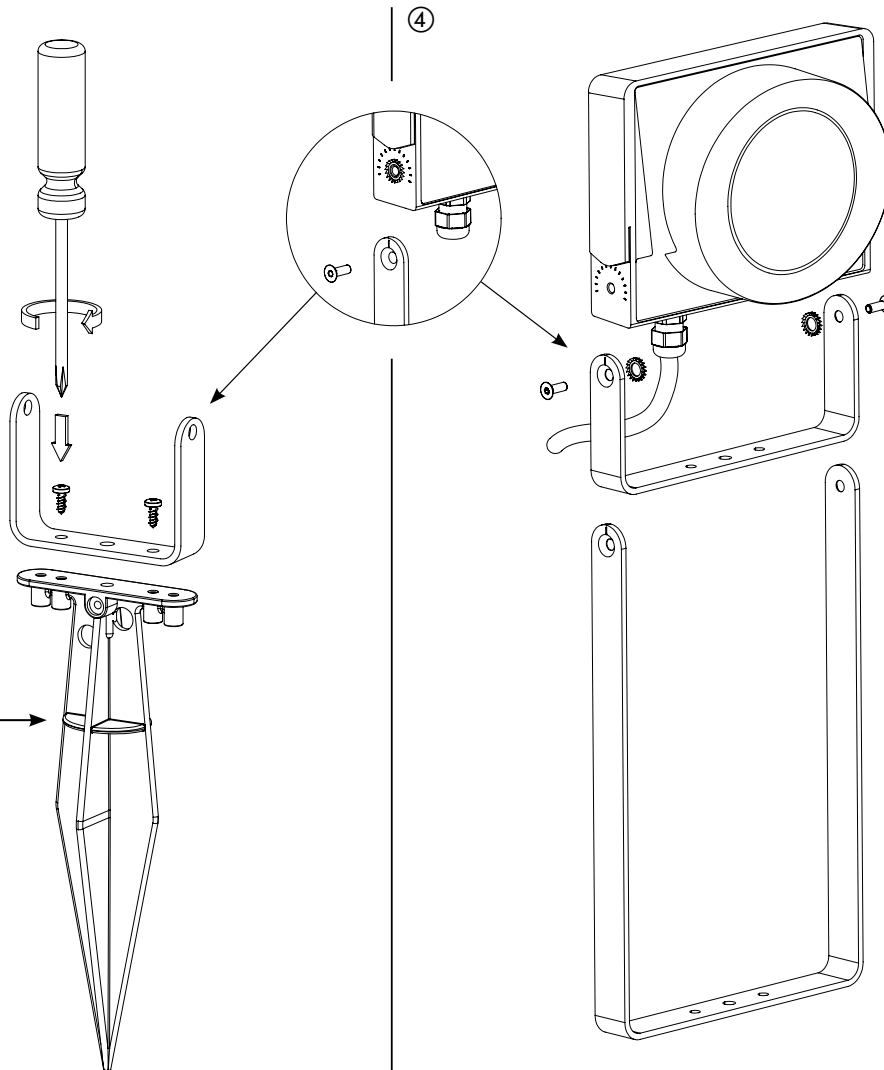
Jeżeli zewnętrzny przewód giętki tego urządzenia zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa musi być on wymieniony przez konstruktora lub przez serwis techniczny lub przez upoważniony wykwalifikowany personel.



②



③



Inserire il picchetto nel terreno fino al riferimento indicato
 Put the spike into the ground, down to the marked reference point
 Insérer le piquet dans le sol jusqu'à au point de repère indiqué
 Stellen Sie den Pflock in den Grund bis zur gezeigten Beziehung
 Inserir el piquete en el suelo hasta la referencia indicada
 Het paaltje in de aarde steken tot aan de streep
 Introduzir a viga no terreno até a referencia indicada
 Włożyć palik w teren aż do wskazanego odniesienia

⑤



Utilizzare un interruttore bipolare
 Use a two-pole switch
 Utilisez un interrupteur à deux pôles
 Verwenden Sie einen zweipoligen Schalter
 Utilice un interruptor bipolar
 Gebruik een tweepolige schakelaar
 Use um interruptor de dois pólos
 Użyj przełącznika dwubiegunowego